

Presentation for the Association for Language Learning (ALL) London,
14th January 2017 at the BFI London Southbank.

Thinking with and through film in the TL or

**How can film be an authentic context for
teaching language and culture?**



Judith Rifesser

MPhil Cantab, PGCE MFL

Doctoral Researcher in Dept Media, Culture & Language at University of Roehampton

Former Head of KS5 German & Teacher of Spanish (KS3-KS5) at Orleans Park

rifesserj@roehampton.ac.uk

@rifjudy

Skills

includes all four skills

Authentic and varied language in a real context

- ◆ natural flow
- ◆ different tenses
- ◆ registers
- ◆ idioms

Film is a vehicle

- ✓ context
- ✓ stimulus
- ✓ framework
- ✓ springboard:
 - discussions
 - debates
 - role plays
 - translation
 - summarising

Clear link to new NC

Working with film helps develop inter-cultural understanding

- Experience diverse cultures
- Empathise with unfamiliar people/places/situations
- Develop insights into different traditions and values
- Explore own cultural roots
- Reveal differences and commonalities of cultures around the world

<https://www.britishcouncil.org/voices-magazine/how-can-film-help-you-teach-or-learn-english>

Motivational factors:

- Increase children's willingness to communicate thoughts and feelings
- Active participation
- Memory hook
- Use of imagination and creativity
- Co-operation between students

<https://www.teachingenglish.org.uk/article/storytelling-benefits-tips>

Je pense que c'est...

un animal
un adulte
un garçon
une fille

Je **suis** d'accord



Je **ne suis pas** d'accord



- **Topic:** Friends
- **Focus:** Vocabulary/speaking
- Link to authentic literature

Film 1: Le Petit Prince

- Real purpose
- Encourages active participation
- Voicing one's opinion
- Agreeing/disagreeing

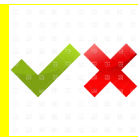
Resources by Faris Sanhaji.

Je pense que c'est...

un petit prince
un petit roi
un petit empereur

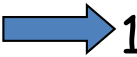
Das ist richtig!

Ja, ich stimme zu!



Das ist falsch!

Nein, ich stimme nicht zu!

		Richtig	Falsch
		✓	✗
1. Die Gruppe hat sieben Jungen  und zwei Mädchen. 			
2. Sie haben fünf Taschenlampen. 			
3.  Hannes geht zuerst.  1.			
4.  Maria geht nach Hannes.  			
5.  Die Batterien sind fertig.			
6.  Jorgo hat einen Kuli. 			

Developed with Chris Hill.

Ich denke, das ist richtig!

Ich stimme zu!

Ich denke, das ist falsch!

Ich stimme nicht zu!

Die Gruppe hat sieben Jungen und zwei Mädchen.

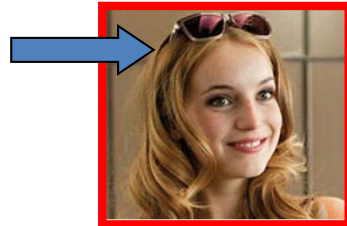


Das ist falsch.

Wie sieht er/sie aus?



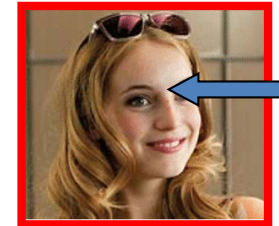
Er hat braune^e
Haare.



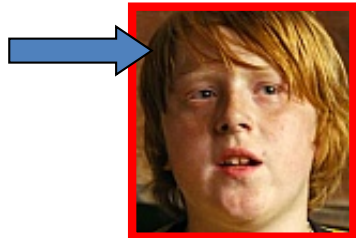
Sie hat blonde^e
Haare.



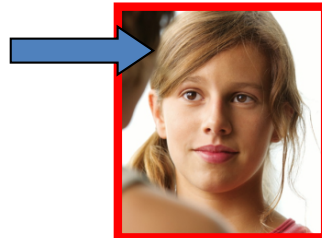
Er hat grüne^e
Augen.



Sie hat blaue^e
Augen.



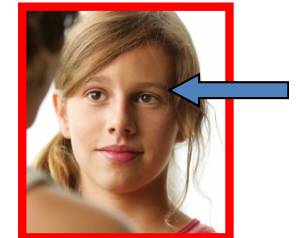
Er hat rote^e Haare.



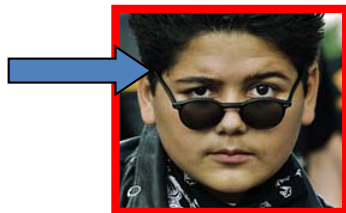
Sie hat hellbraune^e
Haare.



Er hat blaue^e
Augen.



Sie hat braune^e
Augen.



Er hat schwarze^e
Haare.

Film

Vorstadtkrokodile 2

- real purpose
- meaningful context



Er hat dunkelbraune^e
Augen.

GESUCHT

NAME: _____ PREISGELD: _____ €

Film 2: Vorstadtkrokodile 2

- Real purpose
- Meaningful context
- Personal task
- Encourages active participation
- Make creative use of language
- Encourages team work



- **Topic:** My family, friends and I
- **Focus:** Writing/ speaking/ listening/ reading/ recycling of vocabulary
- Use of correct grammar and spelling
- Possibility for translation practice

Wie sieht er aus?

@ J. Rifesser 2017 Context-embedded thinking with and through film.

Resources for educational purposes only. All Conf at BFI London, Jan 2017

Wir sind die Vorstadt _____, wir sind die Vorstadt _____,
und wir sind ziemlich _____.
_____ ist extrem _____ und sympathisch,

_____ ist _____, aber total lustig,
Und _____ ist d__ Beste, weil _____ mutig ist.

Wir sind die Vorstadt _____, wir sind die Vorstadt _____
und wir sind ein bisschen _____

_____ trägt immer _____
_____ nicht _____

_____ weil es nicht sonnig ist!

Wi

Film : Vorstadtkrokodile 2

- Real purpose
- Meaningful context
- Personal task
- Encourages active participation
- Make creative use of language
- Encourages team work

_____ und die Vorstadt _____,

_____ nicht _____.

_____ Augen

_____ Haare

Wir denken, sie sind ziemlich _____

Wir sind die Vorstadt _____, Wir sind die Vorstadt _____
und wir sind _____!

- **Topic:** My family, friends and I
- **Focus:** Writing /speaking/pronunciation
- Use of correct grammar and spelling



- **Topic:** School/ Current& future study
- **Focus:** Speaking/ listening

Nein, das ist Blödsinn! Das ist eine Lüge!

258

1. Ich denke, dass am Montag die erste Stunde *Turnen / Religion / Deutsch* ist.

2. Ich denke, dass zu Beginn im Filmclip Herr Koch / *sehr krank sehr unhöflich / sehr müde* ist.

137

3. Ich denke, dass *198* und Disziplin/ Kameradschaft/ Spaß haben an dieser Schule sehr wichtig ist.

108

4. Ich denke, dass Herr Koch der neue *Deutsch/ Englisch/* Lehrer ist.

5. Ich denke, dass die Schule *nur für Jungen/ für Jungen und Mädchen/ nur für Mädchen*

Film 3: Der ganz große Traum

- 6. Ich c - Dictionary skills
- 6. Ich - Extracting relevant information & justifying choices
- 6. Ich - Understanding sub-texts
- 7. Ich - Raising linguistic awareness/ differences between languages





- **Topic:** Cultural Topic: Film
- **Focus:** Speaking/
listening/translation/idioms



*I've had enough of the holidays
(I have the nose full of the
holidays)*

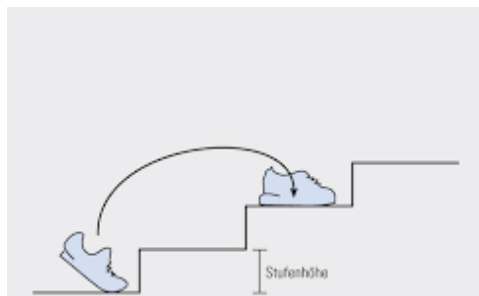
I am so done with this topic.

*Leave me be/alone
(silence)*

**Ich habe die Nase voll von
den Ferien.**

**Ich bin fertig mit dem
Thema.**

Lass mich in Ruhe!



Film 4 Die fetten Jahre sind vorbei

- Practising translation skills
- Developing linguistic awareness
- Contextualising idiomatic expressions



*We have to upgrade it. (We have
to lift it to a new step)*

*You must get it sorted! (You must
get it in a row!)*

*Don't let yourself get pulled
down!*

**Wir müssen es auf eine neue
Stufe bringen!**

**Du musst es auf die Reihe
kriegen!**

Lass dich nicht unterkriegen!

**Developed with Sabina
Barth.**

© J. Rifesser 2017 Context-embedded thinking with and through film.

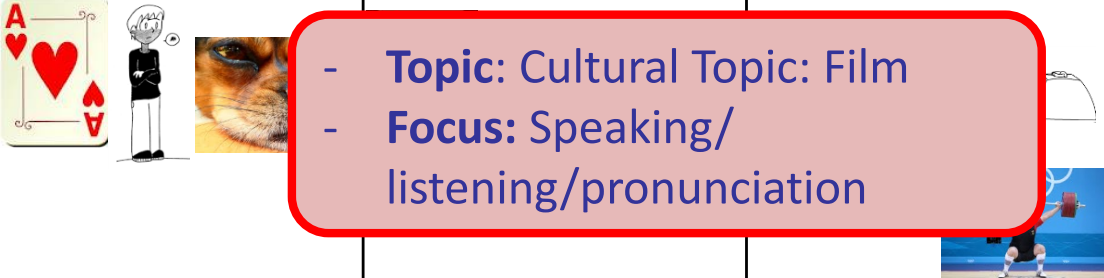
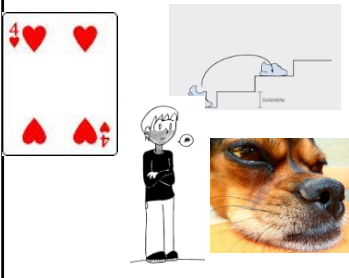
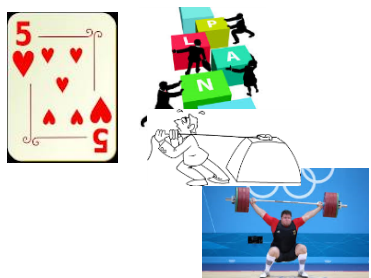
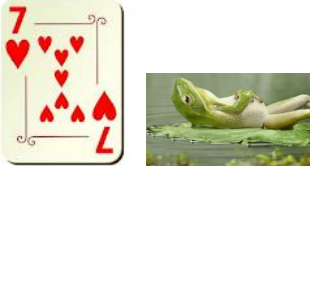
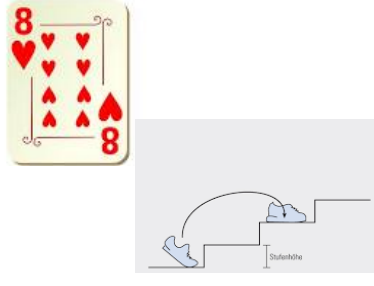
Resources for educational purposes only. ALL Conf at BFI London, Jan 2017

Du hast geschummelt!

Nein, ich habe nicht geschummelt!

Alle Karten sind für dich!

- Topic: Cultural Topic: Film
- Focus: Speaking/
listening/pronunciation

 Ich habe die Nase voll von den Ferien.	Du musst es auf die Reihe kriegen!	Lass dich nicht unterkriegen!	 Lass mich in Ruhe und ich habe die Nase voll von den Ferien.	 Du musst es auf die Reihe kriegen aber lass dich nicht unterkriegen!
 Ich bin fertig mit dem Thema.	 Lass mich in Ruhe!	 Wir müssen es auf eine neue Stufe heben.	 Ich habe die Nase voll und lass mich in Ruhe!	 Ich bin fertig mit dem Thema und lass mich in Ruhe!

Wir haben es zuerst gemacht!



Jorgo **drinks / is drinking** wine (Wein)

Jorgo **trinkt** Wein.

Es endet mit:

e (ay) , weil es **ich** ist 

st (ess) (tay) , weil es **du** ist 

t (tay) , weil es **er**  / **sie**  ist

en (ay) (en) , weil es **wir** ist 

Ich stimme zu! Ich stimme nicht zu!

Ich denke,

- **Topic:** My family, friends and I/ leisure
- **Focus:** Grammar/translation

„Emil has **drunk/drank/ did drink** schnapps“ ist...

„Emil hat Schnaps“

a. **genommen** b. **gegessen** c. **getrunken**



Developed with Sabina Barth.



Film 5: Emil & die Detektive

- Grammar task in the target language
- Raise linguistic awareness that is essential to develop translation skills
- Practice exam skills (process of elimination)

Ich denke, a/b/c ... ist Nummer ... im Film

Ich stimme zu!

Ich stimme nicht zu!

a



1

Max hat Emil's Geld gesehen.

b



- **Topic:** My family, friends and I/ Leisure
- **Focus:** Reading/reasoning/translation

Film: *Emil & die Detektive*

- Develop comprehension/translation skills
- Develop skills to narrate stories coherently
- Provide a framework for writing/speaking

Gustav hat ein Spiel gespielt.

d



3

Emil hat Schnapps getrunken.



2

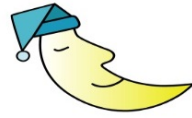
Emil hat einen Fehler gemacht.



4

Max hat Emil's Geld gestohlen.

Wie sagt man ... ?



Gustav and Gypsie
slept / have
slept/did sleep

- **Topic:** My family, friends and I/ leisure
- **Focus:** Speaking/ Grammar & vocabulary/ translation

ne nicht zu!



Gustav and Gypsie
wrote/have
written/ did write

Gustav und Gypsie haben.....geschlafen

haben ...

geschrieben



auf der Bank



auf dem Tisch



auf dem Stuhl



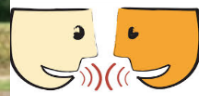
einen Text



einen Brief



eine Email

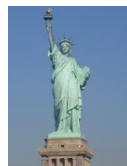


Gustav and Gypsie
spoke/ have
spoken/did speak

Gustav und Gypsie haben... gesprochen



über Rassismus



über Freiheit



über Gerechtigkeit

Film Example: *Emil & die Detektive*

- Speaking task to develop debating skills
- Raise linguistic awareness that is essential to develop translation skills
- Possibility for extension

¡Estoy de acuerdo!

¿Cuál es el intruso?

¡No estoy de acuerdo!

Yo pienso que **el adjetivo** ... es el intruso...

porque es **femenino**.

porque es **masculino**.

porque es los dos (masculino y femenino)

porque 8/9/10... letras

porque es plural / singular



- **Focus:** Raising grammatical awareness
- Practising exam techniques

¿Por qué?

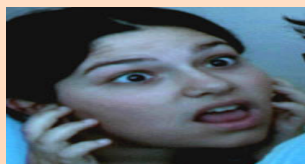
Orleans Park

1	 ambicioso	 responsable	 fiel	 travieso
2	 deportista	 seria	 terco	 Developed with my ex-PGCE student Gonzalo

TOP SECRET



Emilio



Natalia



Ángel



María Eugenia

...
porque
es ...



el más

la más



Film 6: *Casi Casi*

- Giving one's point of view, providing reasons
- Understanding patterns

la menos

- **Topic:** Family/friendship
- **Focus:** Speaking/reasoning



responsable



serio/a



fiel

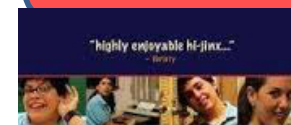


Developed with my ex-PGCE student Gonzalo

travieso/a



No es correcto



Es correcto



Wie findest du die Familie?

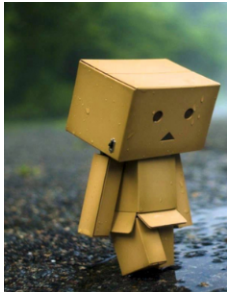
Ich finde die Familie ist...

Wie sagt man...auf Deutsch? 



I find the family is...

- **Topic:** Global issue/social issue
- **Focus:** Speaking/developing ideas/vocabulary



traurig

sad



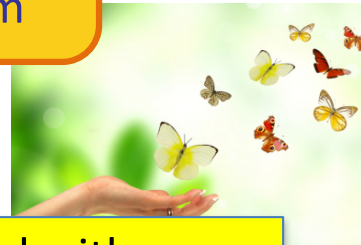
glücklich

happy



hoffnungslos

hopeless



~~hoffnungslos~~ voll

hopeful



in Gefahr

in danger

Developed with my
ex-PGCE student Nichola



in ~~unsicher~~icherheit

in safety

„Man hat Arbeitskräfte gerufen, aber es kamen Menschen.“ Max Frisch

Cem Karaca „Es kamen Menschen an“

Es kamen Menschen an

Es wurden _____ gerufen,
doch es kamen _____ an
Es wurden Arbeiter gerufen,
doch es kamen Menschen an
Man brauchte unsere _____,
die _____, die was am Fließband schafft
Wir Menschen waren nicht _____,
darum blieben wir euch _____

Ramaramaramamadah

Ramaramaramamadah

- **Topic:**
Immigration/Integration/
German history
- **Focus:** Vocabulary/ listening
skills/ expanding cultural
knowledge

Es wurden Arbeiter gerufen,
doch es kamen Menschen an
Es wurden Arbeiter gerufen,
doch es kamen Menschen an

Film 7: *Almanya*

- Discussing stereotypes
- Discussing contemporary issue of immigration/integration
- Exploring benefits and problems
- Exploring similarities/differences between Germany and the UK
- Learning about German history

Es wurden Arbeiter gerufen
doch es kamen Menschen an
Es wurden Arbeiter gerufen



Wie sagt man „What have the people done?“ auf Deutsch?

Ich stimme zu

Ich stimme nicht zu

KS3

weil es Singular/Plural ist
weil es die Vergangenheit ist
weil man Nomen groß schreibt

W

h

d

P

g ?

Was haben die Personen gemacht?

- **Topic:** Travel/ global issues/ German history
- **Focus:** Grammar/ Vocabulary/ asking questions

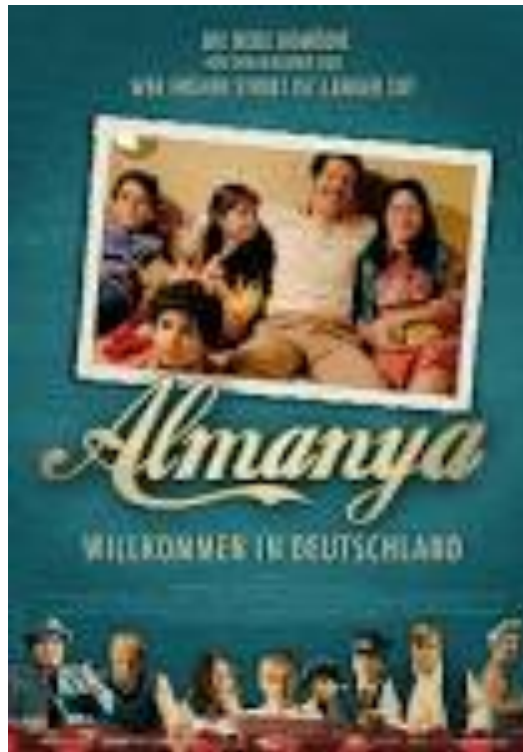
Film 5: *Almanya*

- Asking questions & giving complex and extended answers

With thanks to my
ex- colleagues at Orleans
Park



Was haben die Personen gemacht?



- **Topic:** Travel/ global issues/ German history
- **Focus:** Vocabulary/ asking questions

Film 5: *Almanya* TRAILER

- Asking questions & giving complex and extended answers
- Challenging stereotypes



¡Es el tiempo de las predicciones!



¿Quién es Tanie?

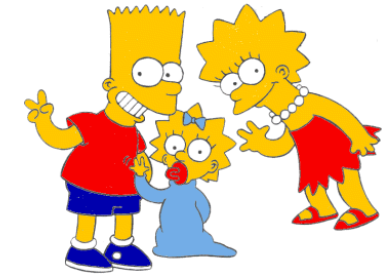
Resources by Agathe Oury & Sergio Igón

Pienso que...

tiene diez años
tiene ocho años
tiene quince años

Pienso que...

tiene un hermano
tiene una hermana
tiene cuatro hermanos
no tiene hermanos o hermanas



Pienso que...

viene de España

Pienso que le gusta...



- **Topic:** Travel/ global issues/ German history
- **Focus:** Grammar/ Vocabulary

Film 8: Documentary: Niños Inmigrantes

- Giving opinions
- Raising grammatical awareness



vive en Guatemala

bailar merengue





Niños Inmigrantes Cap. 12: Tanie



3.621 Aufrufe

Resources by Agathe Oury &
Sergio Igón

<https://www.youtube.com/watch?v=DLPQaBl1qt4>

@ J. Rifesser 2017 Context-embedded thinking with and through film.
Resources for educational purposes only. ALL Conf at BFI London, Jan 2017

A Tanie le gusta Chile pero



extraña a sus hermanos

She misses her siblings



sufre racismo

She suffers racism

- **Topic:** My family, friends and I/ global issues
- **Focus:** Grammar/translation



continúa siendo pobre



Resources by Agathe Oury &
Sergio Igón

extraña
su país

She misses
her country



tiene pocos
amigos

She has few
friends



vive en una
casa fea

She lives in
an ugly house

Documentary: Niños Inmigrantes

- Grammar task in the target language
- Raise linguistic awareness that is essential to develop translation skills
- Discuss global issues/ raising awareness

los chilenos bailan mal

Chileans dance
badly

Canción:



Los migrantes, los migrantes
Nunca paran de migrar 
Viajan de un país a otro
Para vivir y trabajar.



Los refugiados, los refugiados
Escapan de la guerra
Viajan en trenes, aviones, barcos
Para tener seguridad.



Porque no hay, porque no hay
Una vida buena o paz
Viajan a pie, viajan en botes
Tienen un sueño de realizar.



Adapted from resources by
Agathe Oury &
Sergio Igón

- **Topic:** My family, friends and I/ global issues
- **Focus:** Vocabulary/ definitions

Documentary: Niños Inmigrantes

- Raising awareness
- Remembering definitions
- Revising vocabulary



Resource by Giselle Valiente &
Leda Sostoa

¿Cómo se dice “no voy a trabajar más en el supermercado” en inglés?

Pienso que se dice

- 1) I am going to work in the supermarket
- 2) I am not going to work in the supermarket
- 3) She is going to go to work at school

9: Susi (Available at Portal Guarani)

- Understanding patterns
- Challenging stereotypes

- Wie sieht er aus? *Er sieht aus*
- Wo ist der Mann? *Er ist ..*
- Wo wohnt der Mann? *Er wohnt ..*
- Was macht er von Beruf? *Er ist ...*
- Wie fühlt sich der Mann? *Er fühlt sich..*
- Was denkt der Mann? *Er denkt, dass*



Short film 10: Kleingeld

- Raising awareness
- Discussing global issues
- Practising descriptions



W  sind der



und der

ein Nomen auf Seite 108

ein Adjektiv auf Seite 281?



Was haben sie **gemeinsam**?

Was haben sie nicht **gemeinsam**?



Whitney Houston



Amy Winehouse



Jimmy Hendrix



Marilyn Monroe

Sie sind alle

Sie sind nicht alle ...

Sie haben alle ...

With thanks to my ex-
colleagues at Orleans Park



Tupac

Sie haben nicht alle ...

Was haben sie **gemeinsam**?



Wie sagt man ?

1. They **could** all be
2. They **are** all ..
3. They all **look**
4. They all **have** ...
5. None of them **is** ...
6. None of them **look** ..
7. They **look as if** they are ..
8. None of them **has** ..

Sie **sind** alle

Sie **haben** alle

Sie **sehen** alle ...aus

Sie **sehen** alle aus als ob sie sind

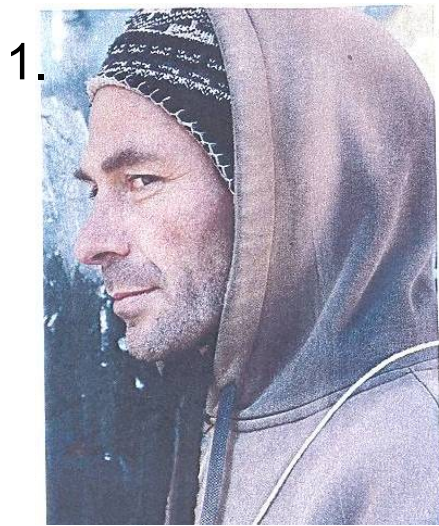
Sie **könnten** alle ...sein

Keiner von ihnen **ist** ...

Keiner von ihnen **hat**

Keiner von ihnen **sieht** aus

With thanks to my ex-
colleagues at Orleans Park



Resource originally developed by
Marian Carty



Infinitive

schlafen
Sleep
haben

wohnen

rausschmeissen

kommen

kontrollieren

lassen

fragen

essen

beantworten

leben

kennen

dauern

glauben

erleben

Partizipien

geschlafen
Slept
gehabt

gewohnt

rausgeschmissen

gekommen

kontrolliert

gelassen

gefragt

gegessen

beantwortet

gelebt

gekannt

gedauert

geglaubt

gelebt

Nomen

der Reisepass —
das Zuhause
das Parkhaus
der Arbeitsplatz
die Mülltonne
der Polizist (die Polizisten)
die Frage (die Fragen)
der Monat (die Monate)
die Ruhe
die Straßenecke
der Wunsch
der Ausweis



Einmal obdachlos – immer obdachlos



Adjektive

froh — happy
deutsche
frei
lang
vorstellbar

Neue Wörter/Strukturen

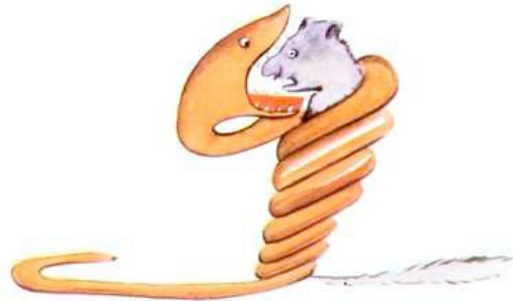
Was ich verstanden habe...

With thanks to my ex-colleagues at Orleans Park.

Le Petit Prince

Chapitre 1

Lorsque j'avais six ans j'ai vu, une fois, une magnifique image, dans un livre sur la Forêt Vierge qui s'appelait « Histoires Vécues ». Ça représentait un serpent boa qui avalait un fauve. Voilà la copie du dessin.



On disait dans le livre : « Les serpents boas avalent leur proie tout entière, sans la mâcher. Ensuite ils ne peuvent plus bouger et ils dorment pendant les six mois de leur digestion. »

J'ai alors beaucoup réfléchi sur les aventures de la jungle et, à mon tour, j'ai réussi, avec un crayon de couleur, à tracer mon premier dessin.

Mon dessin numéro 1. Il était comme ça :

Resources by Faris Sanhaji.



J'ai montré mon chef-d'œuvre aux grandes personnes et je leur ai demandé si mon dessin leur faisait peur.

Elles m'ont répondu : « Pourquoi un chapeau ferait-il peur ? »

Mon dessin ne représentait pas un chapeau.

Il représentait un serpent boa qui digérait un éléphant.

J'ai alors dessiné l'intérieur du serpent boa, afin que les grandes personnes puissent comprendre. Elles ont toujours besoin d'explications.

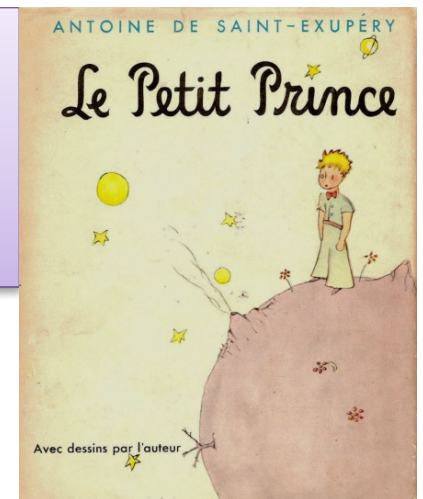
Mon dessin numéro 2 était comme ça :

Resources by Faris Sanhaji.

Comment dit-on
“What was the drawing like?”
en français ? (“How was the drawing?”)

A mon avis, c'est...

Selon moi, c'est...



Comment était le dessin?



Parce que c'est singulier / pluriel
Parce que c'est **féminin** / **masculin**
Parce que c'est en anglais

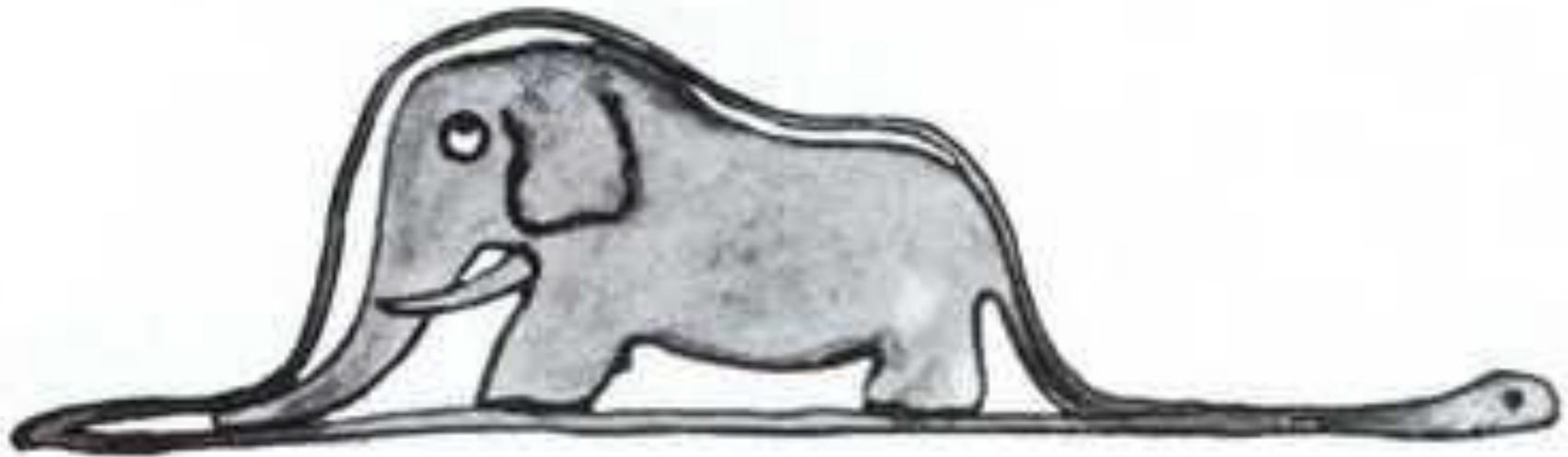
Resources by Faris Sanhaji.

Je **suis** d'accord avec toi



Je **ne suis pas** d'accord avec toi





Voilà comment **était** le dessin numéro 2 !

Resources by Faris Sanhaji.



Marcher



Marcher sur les chemins de roses :

Il suffit parfois que l'on ose.



L'amour, l'amitié,



c'est les terres de l'exil,
ton seul pays, ta seule famille.

https://www.youtube.com/watch?v=E8eVpU6_CZk



De planète en planète,
sur la route des vents.

De silence en tempête

la vie comme un roman

De planète en planète

Petit Prince de la terre

Tous les mots de tous les jours

redessinent l'univers

Film 1: Le Petit Prince

- Real purpose
- Encourages active participation
- Students practice pronunciation and listening skills
- Potential for translation activity in real context

Resources by Faris
Sanhaji.



@ J. Rifesser 2017 Context-embedded thinking with and through film.
Resources for educational purposes only. ALL Conf at BFI London, Jan 2017

La Planète enchantée

Sur la planète enchantée, il y a
un soleil bleu, une montagne magique
et un peu de vent,
juste un peu.



- 
- **Topic:** Friends
 - **Focus:** vocabulary/writing as students write their own poem
 - Link to authentic literature

Par contre,
sur la planète enchantée, il n'y a ...
pas de problèmes,
pas d'ennemis,
parce qu'il y a des amis,
beaucoup.

Monsieur Sanhaji



Film 1: Le Petit Prince

- Real purpose
- Encourages active participation
- Voicing one's opinion
- Comparing and contrasting ideas



Wie sagt man:

It has happened in the past

- **Topic:** Travel/ global issues/
German history
- **Focus:** Reading/ translation

...inn hat die Familie die Geschichte gehört. Canan hat gesprochen und sie hat gesagt: „Es ist in der Vergangenheit passiert“ Ali hat gesagt: „Bist du fertig?“ aber Cenk hat gedacht: „Was war anders?“

Dann hat Canan mit Hüseyin gesprochen, sie kann nicht mitkommen in die Türkei, weil sie eine Prüfung hat. Hüseyin hat gesagt: „Prüfung, Prüfung, Prüfung.“

Danach war eine alte Frau rassistisch und Canan war sehr böse. Sie hat gesagt: „Wir sind alle faul. Wir können nur faulenzen.“

Am Ende war die Familie am Flughafen und der Flug war zu spät. Cenk hat gesagt: ... Jetzt beginnt die Geschichte

Film Example: *Almanya*

- Extracting relevant information
- Translation
- Reading for gist and detail



Ein Diktat

1.

- **Topic:** My family, friends and I/ leisure

2.

- **Focus:**
Grammar/translation/
listening/ reading/
pronunciation/spelling

3.

Film *Emil & die Detektive*

4.

- Running dictation task to develop accurate spelling/pronunciation
- Translation activity (Engl/Ger-Ger/Engl)

5.

6.

1. Gustav und Gypsie
haben auf dem Tisch
geschlafen.

2. Gustav und Gypsie
haben über Freiheit
gesprochen.

4. Gustav und Gypsie
haben auf der Bank
geschlafen.

3. Gustav und Gypsie
haben einen Brief
geschrieben.

5. Gustav und Gypsie
haben ein Feuer
gesehen.

6. Gustav und Gypsie
haben über Rassismus
gesprochen.

El barrio de Tanie **es** muy bonito. Se llama 'Estación Central' porque allí hay una estación de trenes (y autobuses) muy grande. El barrio **está** en Santiago, la capital de Chile. Está **lejos** del **centro de la ciudad**, por eso, no hay **muchos** automóviles ni **mucha gente** en la calle. En el barrio hay **tres mil** inmigrantes dominicanos. Es muy **fácil** de **reconocer** a los inmigrantes dominicanos, ya que son una **minoría negra** en Santiago. Chile no es un país **multicultural** como Gran Bretaña, por ejemplo. Chile es un país donde el **treinta por ciento** de la población es blanca, el **sesenta y cinco** por ciento es **mestiza** y el cinco por ciento **indígena** (nativos americanos).

En 'Estación Central' hay una plaza y un **pequeño** parque de diversiones donde Tanie juega con sus amigos. También hay una escuela donde va Tanie, pero la escuela no aparece en el **clip** del documental que vimos. A Tanie le encanta nadar. ¡Qué **guay** que en el barrio hay una piscina!



Multiple choice:

1. El barrio de Tanies se llama Estación Central porque...

- a.** hay una estación de trenes muy grande
- b.** hay una estación de trenes y autobuses muy grande
- c.** está en el centro de la ciudad

1



- **Topic:** Free-time/leisure
- **Focus:** Speaking/
listening/writing/spelling/p
ronunciation

2



S



3



S



4



S



5



Film 11: *Atlético San Pancho*

- Picture dictation with a meaningful context
- Develop accurate writing skills



1

Primero los chicos han escuchado al entrenador porque Don Pepe es muy amable.

2

Después Don Pepe ha hecho un equipo porque Toño es súper ambicioso.

3

Sin embargo,

Film *Atlético San Pancho*

- Picture dictation with a meaningful context
- Develop accurate writing skills



do porque es

4

Pero El Hormiga ha estudiado un poco para los exámenes porque la directora es demasiado estricta.

5

Finalmente, Maru no ha jugado es bastante

- **Topic:** Free-time/leisure
- **Focus:** Speaking/
listening/writing/spelling/p
pronunciation

berto

FILTA: Film in Language Education

<http://education.francetv.fr/matiere/actualite/cp/dossier/1-jour-1-question:>
(recommended by Jennifer Pasquier)

<https://rockalingua.com/videos/greetings-daily-routines> : (recommended by
Laura Herrero)

Zipi y Zape (recommended by Sarah Graham)

[http://www.discoveryfilmfestival.org.uk/assets/general/Zip_Zap_Resource_Pack.
pdf](http://www.discoveryfilmfestival.org.uk/assets/general/Zip_Zap_Resource_Pack.pdf)

<http://www.frenchteacher.net> and [react-text: 125 https://www.tes.com/.../ks4-5-
french-short-animated-movie... /react-text](https://www.tes.com/.../ks4-5-french-short-animated-movie.../react-text)
(recommended by Steve Smith and Gianfranco Conti)

TES: Castellano7: Abigail Helen

Many thanks to my former PGCE students, and in particular to Faris Sanhaji, as well as to my ex-colleagues at Orleans Park for our collaborative efforts to teach with and through film and for allowing me to share this work.

A big thank you goes also to my mentor, Marian Carty, for her tireless support and advice, and to her former students at Goldsmiths University for sharing their resources with me.

**Thank you for
listening.**

Judith Rifesser

MPhil Cantab, PGCE MFL

**Currently Doctoral Researcher in Dept Media, Culture &
Language at University of Roehampton**

Former Head of KS5 German & Teacher of Spanish (KS3-KS5) at Orleans Park

rifesserj@roehampton.ac.uk

@rifjudy

**Presentation for the Association for Language Learning (ALL) London,
14th January 2017 at the BFI London Southbank.**